

A photograph of a bridge structure at dusk, with a pink banner overlaid containing text about a photography competition. The bridge has a complex steel truss design. In the background, a multi-story building with many lit windows is visible against a dark sky. The sun is low on the left, creating a lens flare. The banner is positioned vertically across the center of the image.

**Fotopreis 2011 des Kantons Bern**  
**Prix de la photographie 2011 du canton de Berne**  
**27 03 - 29 05 2011**

Vous et vos amis êtes cordialement invités au vernissage de  
l'exposition samedi 26 03 2011 à 18h Sie und Ihre Freunde  
sind herzlich eingeladen zur Vernissage der Ausstellung am  
Samstag 26 03 2011 um 18 Uhr

En présence des artistes / in Anwesenheit der KünstlerInnen

Allocutions / Ansprachen

**Daniel Mueller** directeur du PhotoforumPasquArt / Direktor PhotoforumPasquArt

**Fritz Schär** président de la Commission cantonale des arts visuels du canton de Berne /  
Präsident der Kunstkommission des Kantons Bern

**Hélène Joye-Cagnard, Sylvie Henguely, Dominique Uldry** membres de la Commission cantonale  
des arts visuels du canton de Berne / Mitglieder der Kunstkommission des Kantons Bern

La Commission cantonale des arts visuels présente les lauréates et lauréats du Prix de la photographie  
2011 du canton de Berne et expose une sélection d'œuvres actuelles d'autres photographes bernois. /  
Die kantonale Kunstkommission präsentiert die Preisträgerinnen und Preisträger des Fotopreises 2011  
des Kantons Bern und stellt weitere aktuelle Arbeiten von Berner Fotografieschaffenden aus.

Lauréat(e)s Prix de la photographie 2011 / PreisträgerInnen Fotopreis 2011

**Nicole Hametner**

**Andreas Tschersich**

Lauréat(e)s Prix de reconnaissance 2011 / PreisträgerInnen Annerkennungspreise 2011

**Christoph Däppen**

**Maia Gusberti**

**Simone Haug**

**Alexander Jaquemet**

**Patrik Marcet**

**Martin Möll**

Seront également exposées les photographies de / Ausgestellt werden ausserdem  
Fotografien von

**Nadine Andrey, Livio Baumgartner, Valentin Blank, Michael Blaser, Valérie Chételat,  
Alexander Gempeler, Jon Naiman, Marco Paoluzzo, Rolf Siegenthaler, Rudolf Steiner,  
Antal Thoma, Julia Weber, Martin Wiesli**



Erziehungsdirektion  
Amt für Kultur des Kantons Bern  
Direction de l'instruction publique  
Office de la culture du canton de Berne

**PhotoforumPasquArt** Seevorstadt 71-73 faubourg du Lac CH 2502 Biel Bienne

T +41 32 322 44 82 F +41 32 322 45 13 [www.photoforumpasquart.ch](http://www.photoforumpasquart.ch)

Heures d'ouverture / Öffnungszeiten

me-ve / Mi-Fr 14h-18h, sa-di / Sa-So 11h-18h, lu-ma fermé / Mo-Di geschlossen

Bus 11 depuis la gare / ab Bahnhof

Parking « Musées » et dans les zones bleues / Parkplätze Parking «Museen» und in der blauen Zone